

ANO XVI

CHOELE-CHOEL (Rio Negro) Sabado 6 de FEBRERO de 1937

CORREO ARGENTINO TARIFA REDUCIDA CONCESIÓN 348

POR SU IMPRENTA

TIENE EDITOR

Periódico Independiente

Defensor de los Intereses de la Región

Fundado el 4 de Febrero de 1922

ESTER CRESTO

establecido su consultorio al o del Hotel Argentino donde atlende todos los días.

TELÈFONO Nº. 11 CHOELE-CHOEL

DR. JOSE DIAMANT CONSULTAS TODOS LOS DIAS

EN LAMARQUE
MIÉRCOLES DE 9 A 11
EN LUIS BELTRÂN
LUNES Y VIEPNES DE 9 A 11 TELEFONO No. 12 CHOELE-CHOEL F. C. BUD

\* DR. BERNARDO WOLFSOHN

CIRUJANO DENTISTA CONSULTAS: DIAS HÁBILES

DE 9 Á 12 V DE 16 À 18 HORAS Cirujia Odontológica, Extracciones emplomaduras dentaduras (0)

Chaele-Chael

F. G. Sud 

ALEJANDRO ABACA ESCRIBANO NACIONAL

TITULAR DE REGISTRO

Atlende provisorismente en et. Hotel Carella

\*\* \*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*

\*\*\*\* MAX BUNGE ESCRIBANO

ATIENDE EN LAMARQUE, Edificio de la Dirección de Irrigación

y "Las Garzas" Isla Chica, Teléfono N°. 21 

Dr. RICARDO BERGADÁ CIRUJANO DENTISTA

De la Universidad Nacional de
Bu nos Aires

ENFERMEDADES DE LA BOCA Y DIENTES OBTURACIONES EN PORCELANA, PLATINO Y ORO.- CORONAS DE PORCELANA, ORO Y PLATINO.- DIENTES FIJOS Y MOVI-BLES SIN PALADAR.

ATENDERÁ A MEDIADOS DE FEBRERO EN CHOELE-CHOEL

#### Municipalidad HORARIO

Dias Hábiles

#### CARMEN ALVAREZ

Profesora de corte y confección v sombrerera

Recibe alumnas desde el 1º. de Febrero en casa del señor Anselmo Martin en Luis Beltrán

Da lecciones de manualidad decorativa GRATIS

#### Nuestro tercer lustro

Con el número de hoy pisamos el umbral de nuestro décimo sexto año de existencia. Hemos, pués, cumplido quince años de vida periodística, que son otros tantos de lucha por la cultura y el progreso de Choele-Choel y su región, en todos los órdenes.

En esta hora de grato recuerdo para nosotros, podemos decir que hoy, como el primer día, estamos en nuestro puesto, prontos a secundar con la mejor voluntad toda iniciativa que implique un paso adelante en procura de mejoramiento general y de concordía de todos los que habitamos este pedazo de suelo argentide concordia de todos los que habi-tamos este pedazo de suelo argenti-no, por cuyo engrandecimiento se-guiremos invariables en nuestro constante anhelo de prosperidad y de bienestar colectivo, con la satis-facción que dá la seguridad de sen-tirse secundados por la opinión sana, que comprende y aplaude nuestro esfuerzo.

tirse secundados por la opinion sana, que comprende y aplaude nuestro esfuerzo.

Al iniciar nuestro nuevo año, saludamos cordialmente a la prensa en general, especialmente a nuestros colegas del canje, como así también a nuestros cololaboradores y favorecedores, cuyo valioso aporte agradecemos infinitamente, enviando al mismo tiemo a nuestro fundador Dr. mo tiempo a nuestro fundador Dr. Cesáreo L. Camino, el cordial abrazo de siempre.

#### VIALIDAD

#### La balsa de Lamarque

Por fin parece que en breve será ror im parece que en preve será resuelto el ya viejo asunto de la bal-sa en Lamarque, y del cual nos he-mos venido ocupando periódicamente desde hace seis años que se hundió la que habla, a consecuencia de un huracàn.

Muchos son los perjuicios que esa población ha sufrido por la falta de ese servicio, que pudo ser resuelto hace tiempo si los vecinos hubieran hace tiempo si los vecinos hubieran querido comprender que sin sembrar no se cosecha, y hubieran hecho hace rato la suscripción con que recièn a fines del año pasado contribujeron para que se construyera otra balsa, cuya licitación ha sido dispuesta recientemente por la Dirección de Vialidad, según podrán ver nuestros lectores por la nota que transcribimos dirigida por el Presidente ingeniero Allende Posse al Presidente de la Comisión de Fomento Sr. Sergio Conde y por el aviso de licitación que publicamos en otro lugar. Dice la nota de referencia:

-Buenos Aires Enero 19 de 1937

«Buenos Aires Enero 19 de 1937 Al señor Presidente de la Co-misión de Fomento de Lamarque

Don Sergio Conde

Lamarque Rio Negro
Ruta Nº. 250 balsa sobre el Rio
Negro en paso Lamarque Territorio
del Rio Negro.

del Rio Negro.

Tengo el agrado de dirigirme al Sr. Presidente a fin de manifestarle que esta Direccion Nacional por resolución de la fecha, ha aceptado la contribución de \$150.0, que era Comisión tubiera a bien formular para la construcción de la obra que se indica en el epigrafe y aprobado así mis mo, el respectivo proyecto y presupuesto de \$4,740, y dispuesto al correspondiente llamado a licitación

### **APOSTOLADO**

Para "El Mentor" al cumplir su 15°, aniversario

Toda obra que al crearse, al ponerse en practica, lleva en si la idea de un Bien, ya se haga por medio de la acción de la palabra ó de la pluma, es un apostolado.

De todos los apostolados es, quizás, el menos comprendi-o, el periodismo.

do, et periodismo.

¡Con que avidez leemos los diarics, los grandes rotativos, cuando llegan a nuestras manos! Nos proporcionan noticias de todas clases, de política, de religión, inventos, amenidades, altos ideades. Concemos tambien por ellos el dolor de nuestros hermanos que están lejos. Su lectura nos acerca más, acortando las enormes distancias que nos separan los nues de los otros.

¡Que desolados nos sentiriamos los humanos sin ese faro luminoso del Progreso, que en el mar de la vida significa el periòdico, cuando es bueno!

en un pequeño pueblo de campaña, apartado muy lejos ce un requeno pueblo de campaña, apartado muy lejos de las populosas capitales, donde no podemos pretender un gran diario de ciudad, pero donde asi mismo se funda un pe-riódico, ¿elcanzamos á comprender, à avalorar el esfuerzo que eso significa?... Es una lámpara que una mano buena enciende para que la obscuridad no sea tan densa.

Periódico "El Mentor":

Al cumplir tus quince años de vida, séame permitido hacerte una sola pregunta: En esc lapso de tiempo ¿ has cumplido bien tu misión, tu apostola

Si, lo has cumplido, con satisfacción debemos consignarlo. Has sabido colocarte en el alto nivel de la dignidad y la justicia, defendiendo siempre la causa noble y santa te has interesado siempre por todo aquello que pudiera di rectamente interesarios, y tus columnas jamás dieron alber que a la bajeza ni a la mezquindad, pasiones viles que denigran los hombres y las cosas.

Has cumplido bien tu apostolado, y esa es la mejor re-compensa á tus esfuerzos. Conscientes de ello, al cumplir tu 15º aniversario, te auguramos largos años de creciente pros peridad, y los criterios sanos, con toda sinceridad, te

Càndida C. de Mullally

Lamarque, Febrero 1957

#### OCULISTA Dr. PEDRO KURLAT

MEDICO OCULISTA

OCULISTA DEL HOSPITAL SAN SIDRO - JEFE DEL CONSULTORIO DE OJOS DE LA ASISTENCIA PUBLICA DE CHIVILCOY Y JUNIN

#### ENFERMEDADES DE LOS CJOS - RECETA DE ANTECJOS - OPERACIONES

Atenderá en el Hotel "Argentino" de Juan B. Cresto en Choele-Choel, UNICAMENTE, el dia Lúnes 1º. de Marzo de 1957 de 9 a 20 horas.

Consultorio en Buenos Aires: Chacabuco 250 - San Isidro, F. C. C. A.

#### Municipalidad de Choele-Choel

#### - CEMENTERIO -

Se hace saber a los encargados de sepulturas en el CEMEN-TERIO local, que no hayan abonado los derechos de renovación durante los últimos cinco años, que deben satisfacer el pago de dicho impuesto dentro de un plazo de 90 días contados desde la fecha.

Los restos de sepulturas no renovadas en dicho plazo, serán colocados en el Osario común.

Choele-Choel, Diciembre 12 de 1936

NATIVIDAD REMOLINS

Secretario

ENRIQUE GADANO Presidente Municipal

privada.

Esta Dirección Nacional agradece
y valora debidamente la referida contribución de la que se ha informado
el Directorio con verdadera complacencia, por cuanto significa una apreciable colaboración a la obra vial
en que está empeñado en desarrollar

en esa zona.

Saluda al señor Presidente con
toda consideración.

(Fdo)

(Fco)

J. ALLENDE POSSE

A. DE MURO Secretario General

#### Camino Darwin-Chelford

Nos comunican que se encuentra en muy malas condiciones el camino Darwin-Chelforó, en el trayecto entre aquella estación y la estancia "La Irma".

Damos traslado a la Secc. XII de Vialidad, esperando se hagan pronto las reparaciones necesarias, por tratarse de un camino de mucho tránsito y que por consiguiente, debe mantenerse en buen estado.

#### Navegación

El 10 del actual saldrá de Patagones con destino a nuestro pueblo y esca-las la embarcación 527 B., que de-berá llegar a Choele-Choel el domin-go o lúnes siguiente.

#### Un barco dos veces argentno

En estos momentos se encuentra rindiendo las pruebas de velocidad y consumo el nuevo minador de la ar-mada, el «Bouchard», barco dos vemada, el «Bouchard», barco dos ve-ces argentino por cuanto forma par-te de nuestra escuadra y es el pri-mer navío de guerra construido inte-gramente en el país. De ahí que los resultados de estas pruebas tengan una gran trascendencia por cuanto servirán para probar la capacidad de nuestros intenieros. nuestros ingenieros navales y de nuestros obreros en esta nueva rama de la industria que se inicia tan pro-

de la industria que se inicia tan pro-miso amente.

Según las informaciones extraofi-ciales, por cuanto las oficiales so-los serán conocidas cuando las prue-bas estén completamente terminadas, las realizadas hasta la fecha han su-perado las esperanzas mas optimistas, por lo que es de esperar que el re-sultado final sea un éxito para los nuevos astilleros que el Ministerio de Marina tiene en Río Santiago.

Pero el hecho tiene una mayor trascendencia. El tonelaje de este navio, si bién es relativamente redu-rado, centra ya dentro de la categoria de construcciones importantes. Hay que tener en cuenta de que nunca

de construcciones importantes. Hay que tener en cuenta de que nunca remos una potencia de primer rango si no poseemos una fuerte escuadra y una gran flota de navios mercantes construidos en el país. Ya hace un año que está estudiando este problema una comisión que preside el contraalmirante Renard y no dudamos que las excelentes pruebas rendi das por el «Bouchard» servirán para hacer ver a esa comisión la posibili dad de construir nuestra flota en as tilleros argentinos, lo cual significaría un considerable adelanto de todo orden para el país. orden para el país.

C. P. S.

### Juan E. Rosauer

Choele-Choel

F. C. Sud

Sucursales en CIPOLLETTI, F. C. Sud

PARA LA TEMPORADA DE TRANSPORTE DEL año 1936 DISPONGO DE UN EXTENSO STOCK de:

MANZANOS injertados sobre pie Northern Spy. PERALES

PERALES ", ", Franco
CIRUELOS en variedades especiales para secar y mesa.
ALMENDROS - FRAMBUESOS - HIGUERAS
AVELLANOS - FRUTILLAS - KAK/ DEL JAPON
CEREZOS - GRANADOS - MEMBRILLOS
CASTAÑOS - GROSELLEROS DE RACIMO - NOGALES
DURAZNOS - DE ESPINA - NISPEROS
ZARZAMORA - PELONES.

Además un extenso surtido de plantas de Adorno y Forestales

### SOLIICTE CATÁLOGO 1936 Y RESERVE SU PEDIDO DESDE YA

ANEXO: Fábrica de cera estampada, con máquinas ultra-modernas a cilindros.

Precio: Hoja medianas (18 a 19 hojas por kilo) \$ 4 el kilo

## VENDEN

Dos automóviles Ford Modelo "A" en perfecto estado. Un Sedan y un doble Faeton

Tratar con EMILIO BRIGULIO

Choele-Choel

F. C. S.

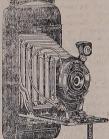
#### Caras y Caretas Número 2001

Ya se ha puesto en circulación el número 2001 de la gran revista argentina Caras y Caretas, que ofrece a sus lectores un nutrido material literario y gráfico. He aqui algunas de las colaboraciones y notas de esta edición: 'Romance de Alí y Alá", por Pedro Herreros; "Consuelito Albornoz", por Laura Laverán; "Una mente criminal", por Rupert Croft-Cooke; "Los furcos de Barracas al norte", por Félix Lima; "Los toros del virrey", por Hector Pedro Blómberg; un notable cuento del escritor ruso Antón Chejot. El escritor español Melchor de Almagro San Martín firma una pagina evocativa sobre "Carnavales Españoles", y José Maria Salaverria una semblanza del general Franco. Además, en este número se publican otras o, piniones de eminente personalidades con motivo del número 2000 de Caras y Caretas, y puede leerse también un emocionante relato sobre la vida en el lejano sur argentino, por José A. Bardagi. Variadas notas de actualidad y originales informaciones, gráficas sobre "playas y balnearios completan el material de esta edición, que cuenta asimismo con sus secciones tijas de Cine, Radio, Chistes, Para los niños y Arte de Cocinar, y una amplia información relativa al Gran Certumen Internacional de Belleza Femenina que se realiza con los auspicios de esta prestigiosa revista y Radio Belgrano, Como se ve una edición movida, novedosa, amena y útil, como todas jas de Caras y Caretas.

novedosa, amena y útil, como todas jas de Caras y Caretas.

#### tarmacia de Turno

Mañana permanecerá abierta la Farmacia IN GLESA



## Farmacia Y Drogueria

Bruno

Una farmacia seria, de calidad y la más surtida de la zona

PRECIOS SIN COMPETENCIA

Los pedidos por correspondencia, son despachados en el día.

Teléfono No. 5

Choele Choel

### Casa "DARWIN" RAMOS GENERALES FRUTOS DEL PAÍS

#### MOHEDANO HIJO

(Sucesores de Marcial Mazorriaga)

Agente de la Nafia y productos ENERGINA

Neumáticos Firestona

#### HOMBRES DEBILES

No hay nada que le iguale para dar fuerza. En venta en todas las farma-cias y droguerlas. No encon-trándola pidala al Laboratorio.

GRATIS Se remi-muy interesante para los hom-bres. Escriba hoy mismo que se le enviará en sobre cerrado y sin membrete.

HERCULINA

Biblioteca Popular Dr.Nicolas Avellaneda HORARIO Días hábiles

De horas 17 a 20

Dias Feriados:
De horas 10 a 12.
EL BIBLIOTECARIO

### MENTOR

PERIÓDICO INDEPENDIENTE

TARIFA

Por año adelantado Por mes AVISO

AVISO
(4 publicaciones hacen un mes.)
En Página interior el centímetro de columna por mes
En todo aviso que exceda de tres meses, descuento convencional.
La página mensual 75.—
1/2 Página 40.—

EDICTOS JUDICIALES De 1 hasta 5 publicaciones 25.— Toda publicación en 1ª, p gina se cobrará
TARIFA DOBLE

#### AGENCIA Chevrolet y Productos Y. P. F.

FERRETERIA, BAZAR Y ANEXOS

TALLER MECANICO -DE

ADOLFO SADLER

(Sucesor de Guillermo L. Klich)

CHOELE-CHOEL - F. C. S. - TELEFONO Nº. 18

### Bernardo Schmukler

Acopiador de Frutos del País y Pieles Silvestres

Compro toda clase de frutos, pieles y otros productos de la zona, pagando los mejores precios del dia

ANTIGUA CASA PEREZ

### Nuevo Gran Aserradero

#### Fernández y Serodino

Instalado en la chacra de la Viuda de Costanzo

Se hacen cajones de todas clases, tablas y tirantes para todo uso; pidan medidas por anticipado. Se compra maderas en plantas y en trozos

Luis Beltrán

TRATAR EN EL MISMO Via Choele-Choel

#### ZAPATERIA

#### MODERNA" LA

Arturo Carbonell

TALLER DE COMPOSTURA Y SALON DE LUSTRAR. Precios Módicos

(Al lado Biblioteca Popular

Choele Choel

F. C. Sud



# SOCIALES

### "MEDITACIÒN"

Yo no sé si hay un alma misteriosa en todo sér; pero la voz arcana del corazón me grita "Cada cosa pide un poco de amor"

que filtra el muro que manchó la hiedra; el arbol secular que da al viajero música, sombra y paz; la tosca piedre que hizo temblar tu pié sobre el sendero; la fiera, el astro, el céfiro, la rosa; el ruiseñor de líricas escalas, y hasta la linda y tenue mariposa ne sacude un crepúsculo en sus alas: todo demanda amor, y todo sella una súplica unciosa, eterna y santa que desde el polvo oscuro se levanta hasta el fleco lejano de la estrella.

Como reparte el vencedor su palma, pon, hermano, con ansia fervorosa, el alma de tu amor en cada cosa, iy en cada cosa encontrarás un alma

Gustavo Sánchez Galarraga

#### † Don Manuel Zabala

Próximas las 19 horas del sábado Próximas las 19 horas del sábado pasado, dejó de existir en la localidad este antiguo vecino y meritorio servidor del estado, que hacia pocos dias había sido ascendido por la superioridad al cargo superior inmediato al de guarda hilo-telegrafista que venía desempeñando en la localidad desde hace cerca de veinticinco años.

años.

Por sus condiciones de hombre
honesto y trabajador, correcto en el
cumplimiento de su deber, el extinto
gozaba del mejor concepto, siendo
justamente apreciado por el vecindario de Choele-Choel y toda la zona,
que ha recibido con general sentimiento la noticia de su desaparición
jusasparada.

El domingo por la tarde fueron inhumados los restos en el cemente-rio local, hasta donde los acompaño un numero cortejo, exponente del pesar que ha provocado su fallecimiento.

miento.

Con el deceso de don Manuel Za-bala, se va otro de los viejos pobla-dores, que con su esfuerzo diario contribuyeron a labrar el progreso de este rincón del suelo patrio

De Buenos Aires el Sr. Caraccio-lo F. Tissera y su hijito Anibel.
De Buenos Aires el Ingro. Alejan-dro E. Bunge y su hijo Fritz.
De Buenos Aires la seĥora Ana G. de Picozzi con sus hijos Gustavo y Alfredo

Alfredo.

—Para Buenos Aires el señor Simón Bnigán y la señora Alda B. de Pizulli y sus hijitos.

—Para Sierra grande el Sr. Josè Rossi con su señora é hijita.

—Para General Roca la señora Magdalena de Chamorro con sus hijos y su señorita hermana.

—De y para Cipolletti el señor Juan Rosauer.

Rosauer.
—Para Buenos Aires el señor Daniel

Buruchaga.

—Para el mismo punto la señora Leticia Margarita S. de Romera.

—De Bahia Blanca la señorita Beatriz Rebeca Doll.

— De Cipolletti el señor Max Bun-

De Buenos Aires el señor Carlos

Cossi.
—De Comodoro Rivadavia el Sr. Jo-

e Adeir. -De San Antonio Oeste lasseñoritas Ana María y Zulema Contreras

-Para Bahia Blanca la señora María

Para Bahia Blanca la señora Maria C. de Alfonso y su hijito. —De Bahia Blanca el Sr José Or-telli, su señora, sus hijos Delia y Federico y su sobrina Betti Moyano —De Plaza Huincul el Sr. Horacio

-A Buenos Aires el Sr. Felix Gi

-De Copanues los Sres. Francisco Gutierrez y Francisco Gutierrez (hi-

### Los mejores dias para casar-se en 1937

se en 1937

Recorriendo el canje, hemos encontrado las declaraciones hechas a un representante de la agencia de publicidad "Andi" por un astrólogo argentino, sobre los dias más propicios para contraer matrimonio en el presente año, y, como según rumores que nos llegan, éste será pródigo en cusamientos, pues muchas de nuestras lectoras y lectores jóvenes y algunos que ya no lo son, se preparan para gozar de las "delicias de la vida conyugal», las transcribimos para conocimiento de los interesados, deseindoles desde ya a todos una eterna luna de miel.

Dice el referido astrólogo:

una eterna luna de miel.

Dice el referido astrólogo:

—En nuestro almanaque astrológico
argentino para 1937, hemos dado esta tabla. Son las mejores fechas pana tabla. Son las mejores fechas pa-ra casarse. Ello no significa que los matrimonios a realizarse en otras fechas resulten fatalmente desvetutura-dos. Pero los días que señalamos corresponden a la formación de as-pectos planetarios y de lunaciones cuyo influjo es benéfico sobre la tierra.

tierra.

Don Martin Gil, el popular y distierra.

Don Martin Gill, el popular y distinguido astrònomo, alude constantemente a las perturbaciones de toda indola, pesicofísicas – que producen las manchas del sol sobre la humanidad. Otro tanto ocurre con las fuerzas planetarias. Segán sus posiciones y calidad, la tierra recibe malos o buenos efluvios, como en el órden metereológico recibe lluvias fertilizantes o mangas de granizo destructoras. Es por esto que ofrecemos una table de los mejores dias para casarse en 1937. Es la siguiente: Enero: los días, 11, 14, 21 y 25. Febrero: los días 2, 6 y 25. Marzo: los días 2, 6 y 25. Marzo: los días 2, 5 y 30. Julio: los días 25 y 50.

Julio: los días 8, 121.4, 22 y 51.

Agosto: los días 16 y 27.

Septiembre: los días 6, 18, 22 y 23.

Octubre: los días 7, 16, 21, 22 y 29. Noviembre: los días 8, 15, 25 y 29. Noviembre: los días 8, 15, 25 y 29. Diciembre: las días, 1, 6 y 21. En Abril, como ustedes ven, hay solo un día propicio. En cambio, Julio y Octubre tienen cinco días, respectivamente. Nosotros no pretendemos que los novios que ya han fijado fecha la modifiquen de exprefeso; pero aquellos a quienes la elección del día les resulta inditerente, no perderian mada con elegir alguno de los indicados. A veces, la felicidad del primer paso, señala el éxito al fin del camino.

#### AGRADECIMIENTO

Manuel Zabala

† Manuel Zabala
(Q. E. P. D.)
Su esposa Juana A. de Zabala, su
hijo José, hija politica Juana D. de
Zabala, su nietita Margarita
Blanca, sus hermanos Segundo, Timoteo y Cornélio (ausente), sobrinos
y demás deudos, agradecen profundamente a todas las personas que los
han acompañado en los actos de velorio y sepejio del extinto, asi como tambien a los que les han enviado
su adhesión en el duelo que les
afilje.

#### MISAS

#### Enrique Giretti

(Q. E. P. D.) Fallecio el 17 de Febrero de 1936 Su esposa Tercilia A. de Giretti, Su esposa Percina A. de Unetu, hijos y demas deudos invitan a sus relaciones a la misa que en sufragio de su alma se oficiarà en la Capilla local, el mièrcoles 17 del actual. Luis Beltrán Febrero de 1957

#### † Aristides Astrobia

(Q. E. P. D.) Falleció el 14 de Febrero de 1936

Falicció el 14 de Febrero de 1936 en Trevecco (Italia)
Su hija Tercilia A. de Giretti, y demas deudos invitan a sus relaciones a la misa que por el eterno descanso de su alma se oficiará en la Cupilla del Sagrado Corazón de Jesús, en Luis Beltrán, el día 15 de Febrero a las 9 horas. ro a las 9 horas.

Luis Beltrán Febrero de 1937

#### Higinio Alvarez (Q. E. P.D.)

† Higinio Aivarez (Q.E.P.D.) Falleció el 10 de Febrero de 1936 su señora esposa Ramona de Aiva-rez, sus hijos, hijos políticos, nietos y demas deudos, invitan a sus relacio-nes a la misa que por el eterno des. canso de su alma se oficiará el mier-coles 10 del corriente a las 9.30 ho-res en la Conilla local ras en la Capilla local.

Lamarque, Febrero de 1957

#### De Chimpay

#### Doña Antonia C. de Hernalz

Profunda consternación ha causado n esta localidad el fallecimiento de en esta localidac el faliccimiento de la respetable señora Doña Antonia C. de Hernalz, ocurrido en su establecimiento de Rio Colorado ser tras penosa dolencia que no pudo ser conjurada.

La extinta era madre de los apreciados varianses da acta señora Para la companya de acta señora para conjurada.

La exintia era madre de los apre-ciados vecinos de esta, señores Ra-fael y Fermin Hernalz, hasta quienes han llegado numerosas manifestacio-nes de condolencia por el duro golpe que acaban de recibir y a las que unimos las nuestras.

#### De Luis Beltran

#### Traslado del oficial Rossi

Por disposición de la superioridad, ha sido destinado para prestar servicio en la subcomisaría de Sierra Grande el oficial de policia don José Rossi que desde hace un tiempo se encontraba al frente de la subcomisaría local.

La actuación del Sr. Rossi en este pueblo, como en otros de la zona, contó siempre con el contro.

pueblo, como en otros de la zona, contó siempre con el aplauso del ve-cindario, pues personalmente y como funcionario se ha hecho acreedor a la estima y consideración general; por ello, su alejamiento es muy lamenta-

do.

El señor Rossi se ausentó anoche para su nuevo destino, quedando la comisaria local a cargo del comisa-rio de Lamarque Sr. Antonio Gil.

El señor Federico Costaguta y scnora reunieron anoche en su domicilio
a un grupo de relaciones, ofreciendo
una cena de despedida en obsequio
del señor José Rossi y señora. Asistieron a la demostración las señoras
Mercedes P. de Villegas, Elena G.
de Rossi, Benita P. de Costaguta y
Mattide M. de Hughes y los señores:
Antonio Gil, Federico Costaguta, José Rossi, Carlos Villegas, Dr. José
Diamant, Edgardo Remera, Francisco Bilbao, Leandro Fidel Mayo, Lyuthar Hughes, Francisco Cáceres y Alfredo Grilo, El señor Federico Costaguta y sc

### VEA

Por su calidad, buen gusto, Precio y clase superior, Encargue usted sus trabajos En la imprenta de EL MENTOR

#### Impuestos a los Rèditos

Vencimiento del plazo para abonarlo sin multa por los años 1932 a 1935 inclusive

La Dirección General del Impuesto a los Réditos nos informa que el dia 5 de febrero en curso vence el plazo acordado por la reciente ley de condonación dictada por el H. Congreso de la Nación, para que los contribuyentes de la capital federal puedan abonar sin multa el impuesto a los réditos que adeuden por los años 1952 a 1935 inclusive. Este término se prorroga hasta el día 15 del mismo mes para los contribuyentes que residan en el interior del país. Se nos informa igualmente que, vencidos los terminos de referencia, entrarán a regir en todo su rigor las disposiciones de las leyes 11.682 y 11.685, debiendo la Dirección iniciar sumarios a todas aquellas personas que no hayan regularizado su situación, aplicándoles las penalidades que en cada caso corresponda.

#### Oficinas Enroladoras

#### HORARIOS De Choele-Choel

Dias hábiles: de 8 a 12 horas Primer y tercer domingo de cada mes de 9 a 12 horas.

#### De Luis Beltrán

Durante el mes en curso y febrero próximo, en el juzgado de Paz local funciona la oficina enroladora todos los dias hábiles de 8 a 12 horas, sábados y 1er. y 5er. domingo de cada mes de 9 a 12 horas.

#### De Lamarque

Dias hábiles: de 8 a 12 noras. Primer y tercer domingo de cada mes de 10 a 12 horas

### Juzgado de Paz

HORARIO

Sàbados

de 8 á 12 de 8 á 11



98.30 189.—

> 360.-

596.34

\$ 1913,63

#### Banco Hipotecario Nacional

#### Sucursal Neuquén

Los Remates están sujetos a las Condiciones Generales de los mismos y a las Leyes y Reglamentos del Banco. Si el comprador fuera deudor moroso del Banco deberá de inmediato poner sus préstamos al día. En su defecto el remate será desaprobado con pérdida de seña y comisión, salvo que optare por la cancelación del préstamo que grava la propiedad subastada.

#### AVISO DE REMATE

Territorio Nacional del Rio Negro. Sección VI., Fracción H., parte del lote Oficial 25, Chacras de la Colonia "Juliá á Echerren", con los derechos de riego que les correspontan, próximas a la Estación Rio Culorado. FCS

																Pre	est	amo
	NoHo		Chac.	Lote	Seco	: 5	Su	per.		В	a-e	Hi	poteca	D.		Actua	al	Vigor
	27/25502	Ug	11	-	C	80F	Is	6470	m	c 3	30.00	00 \$	29.000	\$	27.	905.6	2	
	47/26073	U9	11	-	D	77	2	4531	,	,	28.50	0	27.800	» :	26.9	912.10	0	
	36/25894	U9	-	21	-	40	,	8367	,	*	6.40	) ,	5.950	, ;	5.75	59.96	\$	11.500
	57/26313			D	D	20	»	1059	,	,	4.00	0 >	3.600	. 3	5.48	35.02	\$	12.300
	57/26316	U9	9	J	D	19	,	5787	>>	,	4.00	0 ,	3.600	: 3	5.48	35.02	>	12.200
	57/26314	U9	8	E	D	29	,	4633		2	4.00	) ,	3.600	, 3	.48	5.02	,	6.300
	47/26048	U9	-	3	C	23	,	5428	,	,	4.00	0 .	3.600	» 3	5.48	5.02	,	8.400
i	47/26074	U9	10	-	D	105	,	5671	,	,	16.00	0 »	14.400	, 1	3.9	40.08	,	33.850
	57/26312	U9	8	C	D	19	>	9168	>	,	4.00	) >	3,600	> 3	.48	5.02	*	12,500

El 14 de Febrero de 1937 a las 10.30 hores en el Banco de la Nación Argentina. Sucursal Río Colorado F.C.S.

Argentira. Sucursal Río Colorado F.C.S.

NOTA: El comprador del lote 21 podrà hacerae cargo de una Hipote ca hasta el 95 olº del preció de compra paro no mayor del préstamo en vigor" con la deuda que le corresponda." Para los lotes D-J-E-5-C y Chacra 10 el que resulte comprador podrá hacerae cargo de una hipoteca hasta el 90 olº del preció de compra pero no mayor del prestamo en vigor " con la deuda que le corresponda ". OTRA. Si fracasaren los remates de los lotes D-J-E-5-C y el de la chacra 10, el Banco considerará la adjudicación de estas propiedades. OTRA: Las chacras 11 Sección C y 11 Sec. D se hellan arrendadas hasta el 31 de Mayo del 10 corriente sino y y pagan, el 40 olº libre del total de la producción.

Sucursel NEUQUEN Martilleros: Medardo Turumbey y Domicillo, Rio Colorado Englesia (NICIA 810/1872)

INICIA 6/2/937 VENCE 13/2/937

## ¡Atención! Señores Bodegueros

El Tonelero Bartolomé Perez se encuentra en Luis Beltrán para hacer todos los arreglos de Bordalesas, Cubas Pipones y Barriles.

DIRIGIRSE AL BAR LLORENTE

Luis Beltran

-o- Col. Choele-Choel

### SASTRERIA Y TIENDA

- DE-

### Simón Baigun

Comunico a mi distinguida clientela que desde la fecha se hacen trajes sobre medida de pura lana desde \$ 65

-- PIDAN MUESTRAS --

He recibido artículos de tienda para verano, que venderè - a precios nunca vistos -

Visite la Casa -

TELEFONO 52 CHOELE CHOEL

### La Esmeralda

Viñedos y Bodega

Se vende un montecito de frutales Peras y Manzanas.

Benigno A. Gutierrez

Luis Beltrán

Telefono Nº 13

Via Choele-Choel

### Municipalidad de Choele-Choel

#### Balance correspondiente al mes de Noviembre de 1936

#### INGRESOS

Saldo que viene de Octubre	8	246.63	
› cuenta depósitos judiciales	,	66.16	312.79
Limpieza y Recolección Basuras	,	108.—	
Alumbrado Público	2)	172.—	
Patentes de Rodados	,	70.50	
Permisos y Derechos varios	,	27	
Contribución Directa	,	597	
Multas infracción a la Ordenanza Derechos de Oficina	,	8	
	20	2	
Patentes Nacionales: 40% recaudación Mayo 1936	,	20.—	1004.50
RECURSOS ANTERIORES			
Contribución Directa y multas		309.04	
Limpieza	,	98.30	
Alumbrado Publico	1.00	189 —	50R 34

#### **EGRESOS**

BENEFICENCIA PÚBLICA Cantalicio Ramirez tras, al Hospital de Allen ESCRITORIO, SECRETARIA, IMPRENTA:	\$ 10.—
Gerardo Palacio, telèfono por Noviembre Guillermo Di Flore, s/factura Estampillas franqueos y gastos escritorios	8.— 3.10 10.—
·El Mentor», balances, útiles, impr. etc. p/ Noviembre ASISTENCIA PUBLICA	» 78.30

### Dr. José Diamant, asignación médico municipal, dias 16 al 31 de Octubre

SUELDOS:	
Natividad Remolins, Secretario-Tesorero por Julio	220.—
Benito J. Doric, auxiliar Registro Civil 16 al 31 Julio	25.—
Lorenzo Z. Larrea, Inspector - Cobrador por Octubre	120.— • 365.

### LIMPIEZA Y RECOLECCION BASURAS:

#### Manuel Muños sueldo por los meses de Mayo Junio y Julio 1936 OBRAS PUBLICA

### DomingoMontero, sueldo cuidador plazoletas

Alejandro Castro, 3 jornales arreglo calles.	7.50
Oscar Fresser, su recibo	2.50
Arreglos caminos entre ambas balsas por la Isla:	
Antonio Guidi abovedamiento entre chacras 3-4	
y 6 Sección VI	200.—
Martin Melquiades, 10 jornales distribución ripio	30.—
Francisco Bejarano, 17 , , ,	51 341

#### EVENTUALES V EXTRAGROINARIOS

Telegramas	13.14	139.14	1
Sefaue y Gamluch sfactura	6.—		
Comisión Pro-Monumento al General Roca contribución	100.—		
José M. Castañeda, servicios por Agosto	20.—		
EVENTUALES I EXTRAORDINARIOS:			

#### DEUDA ATRASADA

ALUMRADO PUBLICO:		
Daniel I. Graziosi, suminist. luz pública p/Diciembre de 1935	270.—	
ASISTENCIA PUBLICA	12.2	
José Brune, recetas farmacia por Agosto 1935	165.90	435,90
SALDO QUE PASA A DICIEMBRE	Val.	

#### RESUMEN

Caja: saldo efectivo disponible	\$	25.46
Caja: cta. depòsitos judiciales	,	66.16
Banco Nación Bahía Blanca, cta. cte.	11111111	17,67
		100.00

Choele-Choel, Noviembre 30 de 1936

NATIVIDAD REMOLINS

Secretario-Tesorero

ENRIQUE GADANO Presidente Municipal

1368.44

1804.34

\$ 109.29

### Dirección Nacional de Vialidad

Licitación Privada Balsa sobre el rio Negro en Paso Lamarque - Territorio del rio Negro

Presupuesto Oficial  $$4.514,25^{m}_{m}$$ - La apertura de la Neuquen, el día 19 de Febrero de 1957 a las 11 horas, que es el término del plazo para presentar los sobres con las

Esta licitación comprende únicamente la construcción de la balsa propiamente dicha, pués las cabriadas y demás accesorios ya están instalados.

Los planos y pliegos de condiciones y especificaciones podrán consultarse en las sedes de la 12a. Sección y de la Comisión de Fomento de Lamarque, donce también los interesados podrán retirar los formularios de propuestas".

## BANISTAS:

Adquieran la insuperable malla SEIJO

A su representante en la Zona

JOSÉ PASTOR PALACIO

Choele-Choel TELEFONO CENTRAL

### Feria de Leipzig 1937 del 28 de Febrero al 8 de Marzo



 $oldsymbol{60}$  % rebaja de tarifas de los Ferrocarriles Alemanes

Por todo informe dirigirse a la DELEGACION OFICIAL DE LA FERTA DE LEIPZIG, Buenos Aires, Leandro N. Alem 168, Escrit. 336, U. T. Avenida (33) 7169, o a la OFICINA CENTRAL DE LA FERIA EN LEIPZIG (Alemania)

"La Flor del Campo"

JUAN AMADO

Peluqueria, Perfumeria, Cigarreria v Libreria

VENTA DE REVISTAS

-o-EL GRAFICO-o- -o-BILLIKEN-o- -o-PARA TI--- A \$ 0,25 B-

> ANEXO: "Casa Gaviña" RAMOS GENERALES

Chuele-Choel

P. C. S

#### De Lamarque

Van adelantando los trabajos ini-

Van adelantando los trabajos iniciado por la Comisión de carnaval para embellecer la calle donde se realizará el corso, frente a la Comisaria, pues ha debido obtarse por esta calle teniendo en cuenta que con estos calores es la mas a propósito debido a que en las tardes queda a la sombra en todo su trayecto.

La muchachada acelera la confeccion de sus disfraces, que por lo que el "noticiero" ha podido pescar a escondidas, se van a ver algunos ramilletes y entre ellos cada pimpollo que ni en el jardin de "Alah" no va a faltar tampoco "cociliche" ni "Don Juan" con espada y todo, ni el consabido "Conde", aunque estos abundan, con y sin el pretérito pergamino.

#### Nubes Rosadas

Ei hogar de los esposos Hildeman-Vicente se ha visto alegrado por la llegada de una hermosa nena que lle vará por nombres Lidia Beatriz. Tanto la madre como la recién na-cida se eucuentran bien. Nuestras felicitaciones.

### De Luis Beltran

El pic-nic de la Escuela 157

Muy animado resultó el ple-nic rea-lizado el domingo por la Sociedad Cooperadora de la Escuela No, 157 de Paso Lescano, en la chacra del señor Eirig Griffitch.

señor Eirig Griffitch.
Concurrieron numerosas familias de la Colonia y pueblos cercanos entre las que notamos las de: Villamova, Griffitchs, Martin, Hughes, Rebossi, Pedranti, Bejerano, Piñol, Carenas, Rodríguez, Mesa, Burgui, Christiansen, Ayuso, Dominguez, Rubio, Mateucci, Costanzo, Del Rio, Brandolini, Berón, Gadano, Jenknis, Burell, Bonavitta, Sabatini Palomo, Costaguta, Bruno, Menghetti, Huebra Godola, Rodríguez, Guler, Polito, Ignazi, Balmon, Marccialetti, Belocchio, Perez, Cobalou, Hernández, Santos y otras que lamentamos no recordar'

### De Pomona

El gran pic-nic del año

El gran pic-nic del año

Para el domingo 28 se anuncia el pic-nic organizado por la Sociedad Escuela y Hogaro Cooperadora de la Escuela No. 7 de esta localidad.

El gran pic-nic del año, — como se acostumbra a llamarlo todos los acostumbra a llamarlo todos los acostumbra a llamarlo todos los acostumbra a lamarlo todos erel mejor de los realizados hasta la fecha, pues la Comisión trabaja activamente en la preparación del mismo. En nuestro próximo número daremos a conocer el programa de los festejos que sabemos serán variadistimos y de juegos propios para nifios de 6 á 80 años.

### F. C. Sud

HORARIO DE TRENES

PARA NEUQUEN Lunes y viernes Miercoles, viernes v

PARA BUENOS AIRES Miercoles y domingos á las 11.10 Martes, jueves y sábados 2.58

## Comisión de Fomento de

### Balance correspondiente al mes de Diciembre de 1936

MGRES05		
Saldo que pasa del mes de Noviembre DERECHOS VARIOS:	\$	447.95
R. Lajmanovich . Instalación surtidor rec. no. 383 CEMENTERIO:	,	20.—
Pablo Flores. rec. no. 302 PATENTE DE RODADOS:	,	3.—
Fco. Perez. rec. no. 304	>>	20.—
		400

#### EGRESOS

	Saldo que pasa al mes de Enero 1937		A PORT	\$ 176.70
	MUEBLES Y UTILES  E. Bares un sello Tesoreria  A. Estrada. Varios art. Escritorio	» »	5.15 14.50 18.50	\$ 314.25
	Gerardo Palacio. Publicación Balance , Papel carta A. Estada varios art. escritorio Estampilla del mes	> ,	16.— 18.— 34.60	
-	Suc. J. Laure 6 meses slquiler local C. de F. Julio a Diciembre o) pago no, 73 GASTOS DE ESCRITORIO:	,	90.—	
-	J. Badilla. sueldo Nov./ Dic. o) pago no. 71 ALQUILERES:	,	30.—	
	A.Abram. sueldo Diciembre O/ pago no. 74 LIMPIEZA PUBLICA;	,	25.—	
	M. Laure, Sueldo Nobre, O/pago no. 70	\$	25.—	
	OBRAS PUBLICAS: Fco. Perez. 10 jornales arreglo camino Cia. Sts. Gregoria. Orden de pago no. 65 Martin Rieb. Carro 5 metros cub. ripio camino Colonia Santa Gregoria. ojpago no. 72	\$	§ 20.—	

EXISTENCIA DE FONDOS: En Caja Caja \$ 176.70 en Banco Nación Arg. 949.-Total

JORGE LAURE

GASTON PAWLY Secretario SALVADOR ALVAREZ Presidente

Tesorero

### Oportunidad Se Arrienda:

La chacra del señor Manuel Montenegro, compuesta mas o menos de 18 hectáreas, con seiscientos árboles frutales en plena producción; tres milárboles nuevos que empezaron a dar este año; una y media hectàreas de viña, y terreno alfalfado para cosechar hasta mil fardos de pasto, o bien cebada, maiz, hortalizas, etc.

Informes y datos con el mismo Sr. Montenegro en la chacra

### VENTA:

Las mejores tierras de la Colonia Choele-Choel, inmejorable ubicación que forman parte integrante de la chacra Nº. 5 Sección IV. En conjunto o en fracciones menores de acuerdo a las superfícies que a continuación se expresan.

Un lote de 18 hectareas aproximadamente, que linda por el N.E. con la chacra No. Il Secc. IV, frente calle por me-dio a los lotes de Marino Galeotti y Camilo Brandolini de la chacra 6, vendidos por el Sr. Pedro W. Gallo, otro frente con el Sr. Gadano, alfalfadas diez hectarea riego etc. una fracción de diez hectáreas con el sobrante correspondiente que hace un total de 16 hectáreas, aproximadamente lindando por el N. E. con el Río Negro, ubicado en la chacra No. 6, Seción IV de la Colonia Choele-Choel.

Escrituración inmediata, pueden visitarse, tratar con el señor Pedro W. Gallo

# PANADERIA La Invencible

Elaboración esmerada de galleta de campo especial PAN DE PRIMERA CALIDAD

Marcelino Fernandez

TELEFONO Nº 20 CHOELE-CHOEL

# Recreo "La Rivera"

AVISO

Se hace saber al Público que durante LOS DIAS DE CARNAVAL

Y DOMINGO SUBSIGUIENTE

TARDE Y NOCHE

Ejecutará la Orquesta NOCITO-CORONEL

en el Recreo "La Rivera"

#### Zapateria MODELO"

#### Vicente Nebreda

Señora, si Vd. desea calzar elegante compre los últimos modelos de calzado recientemente recibidos, en ellos encontrará el calzado que Vd. desea.

Zapatos de finisima calidad tipo sandalia comb nado con finísimos cueros de cocodrilo ó voíora.

Los hay en blanco, negro y marrón.

Precios de Propaganda

Zap. Sra. en fina gam. blan. con bonitos calados a \$ 4.90 " taco Luis XV ap. Hombre en macramé con vistas de oscária marrón

SE VENDE UNA MAQUINA DE ESCRIBIR NUEVA AL CONTADO O A PLAZOS

### RADIOS, PILAS Y BATERIAS

### ERICSSON

Son las mejores

DISTRIBUIDOR: GERARDO PALACIO CHOELE-CHOEL

BUSQUE VD. - HAY UN -AVISO - QUE LE INTERESA -



#### DEPURESE AHORA

Si tiene granos, sarpullido, fo-rúnculos, eczema, etc. debe tomar azufre termado, el gran depurativo que combate el estrefiimiento y evita granos y afecciones de la piel.

#### Para el ESTOMAGO

Si su digestión es pesada o la-boriosa, si sufre acidez, ardor o dolor después de comer, pruebe el bicarbonato catálico. Es sufi-ciente 1/2 cucharadita para hacer cesar ai instante todo dolor o mo-lestia.

#### RESFRIOS

Contra tos y resfrios nada me-jor que el jarabe y pastillas de tomillo erytroso. Muy ricas y de muy buen resultado.



## FARMACIA "ARATA"

Comunica a su distinguida clientela y público en general que se trasladò a su nuevo local

Antigua Casa Dóric Frente á Montobbio

Choele-Choel

Teléfono No. 19

F. C. S.

Del Metropolitán a la Pantalla Una brillante personalidad del cine

### GLADYS SWARTHOUT

Por Eugenio DE ZÁRRAGA

(Artículo exclusivo para éste periódico. Miembro del Ibero-American Press Bureau)

He aquí una de las más interesantes per-onalidades del cinemató-grafo norteamericano: Gladys Swarthout. Con frecuencia se oye en los corrillos y mentideros de aquí que "Gladys es un regalo que el cielo ha hecho a Hollywood".

Desde la edad de trece años Gladys se dedicó a la òpera; y, casi una niña todavía, debutó con la Metropolitan Opera Company, para formar, más tarde, parte de la gran compañía de Metropolitan Opera House de Niueva York, de la que aún es una de las más admirables y admiradas "prima-donnas".

Gladys ha roto con la tradición establecida por las sopranos de ópera: ella es muy jóven y delgadita,

establecida por las sopranos de ópe-ra: ella es muy jóven y delgadita, linda, modesta y de un carácter sua-ve y dulce en contra por completo a los accesos de temperamento tan comunões a las de su profesión. Pero conste que no se trata de una muconste que no se trata de una mu-chacha sin juicio ni apreciación de los valores "a la que Dios diò la gar-ganta de un pijaro", sino, todo lo con-trario, de una mujer, muy mujer, inte ligentisima, amable, consciente de lo que dice y hace en todos los momen-tos, que desde la infancia tuvo afición. al canto, una afición muy legitima, y a la que magnificos profesores, una gran constancia y una fuerza de voluntad sin límites ayudaron a con-

voluntad sin limites ayudaron a conseguir su empeño.
Todavia se recuerda con entusiasmo la audición que ofreció al público de Minneapolis cuando, acompañada por la Orquesta Sinfónica, cantó varias piezas, entre ellas el "Ave María" de Max Bruch, que forma parte de "La Cruz de Fuego" ("The Cross of Fire")... "Estefano", el page de "Romeo y Julieta" ha sido otros de sus triunfos indiscutibles... Como lo fué la "Preciosilla" de la "Fuerza del Destino".
Pero, ¿a qué seguir? Ya he dicho y lo sabe todo el que está al tanto de la vida de los artistas de ópera

-y lo sabe todo el que está al tanto de la vida de los artistas de opera del mundo entero- que Gladys es una de las mejores sopranos que jamás han cantado en el escenario de un teatro, sin dejar por ello de de un teatro, sin dejar por ello de ser una de las más adorables muje-res de cuentas han consagrado su vida al arte y una de las más en-cantadoras personas que hoy existen. Hollywood, siempre ansioso de nuevas atracciones, se decidió a ofrecerle un contrato ventajoso y

ofrecerle un contrato ventajoso y Gliadys, tentada por el encanto que la pantalla tiene para todos, hombres y mujeres, emprendió el viaje a la capital del cine, dispuesta a triunfar...jy lo consiguió en toda la linea! Cuando hablé con ella por primera vez recibi una impresión casi contraria a la que esperaba. Ya os he dicho que es preciosa, y la mayoria de las célebres cantantes que había conocido hasta entonces o eran victimas de una obesidad lamentable o timas de una obesidad lamentable o de las celebres cantantes que había conocido hasta entonces o eran victuras de una obesidad lamentable o podrían muy bien haber sido la más genuina representación de la falta absoluta de belleza. Gladys tiene los ojos oscuros y el cabello casi negro, la piel de una blancura como de nácar y su figura, que apenas mide cinco pies y tres pulgadas, es de una perfección asombrosa. Ahadida esto que la fama que tienen las sopranos que llegaron a conquistar la gloria es de que son insoportables y que esa fama no deja de ser merecida, y comprendereis perfectamente mi asombro ante la modestia de la que llegó a Hollywood después de haber triunfado en todas partes como cantante, como actriz y como mujer. No es exageración: Gladys Swartthout es la personifi la modestia. Parecía como que quería anularse a sí misma, como si ella no tuviese-importancia alguna, como si las res puestas que había de dar a mis pre guntas a nadie pudiesen interesar. Ante tal expresión de sincera modestia acerca de lo que ella es y de lo que significa en el mundo y la exaltación que ponha al expresarse del periodismo y de los periodistas, en màs de una ocasión me vino a la memoria la célebre contestación del humilde chino colocado en posicion algo análoga a la en que me encontraba yo: "¿Tú quiéle cambiá?"

Me habío de España y de Hispanoamèrica con devoción y entusiasmo, a pesar de no haber estado nunca en ninguno de nuestros países, y al preguntarle:

y al preguntarle:

y al preguntarle:

«Como puede usted tener tanta
simpatia por países que nunca vió?

Hay muchas cosas -me respondió que adoramos sin haberlas visto en
nuestra vida... Estoy seguro de que
cuando vaya a España o a Hispanoamérica voy a encontrarme allí como
en mi propia casa y de que sus habitantes van a corresponder al cariño y la admiración que siempre me
han inspirado.

«Está usted satisfeche de hebre.

-dEstá usted satisfecha de haber venido a Hollywood?

venido a Hollywood?

-¡Mucho! Por ser Hollywood y por ser la metrópoli del cine en el que me encanta trabajar. Ya había cantado en el concierto, la ôpera y la radio. Sólo me faltaba el cinemató-

radio. Solo me faltaba el cinematógrafo... y aqui estoy. ¡Quiera Dios
que nunca defraude las esperanzas
de los que me trajeron!
Hasta la fecha solo tres películas
ha hecho Giladys: "Rose of the
Ranch", "Give Us This Night" y
"Champagne Waltz", y el éxitó que
ha conseguir con cada una de ellas
ha superado al de la anterior.
"Champagne Walts", especialmente,
pone de relieve la capacidad de esta
nueva actriz del cine que en poco
más de un año se ha colocado en la
cabeza... y tiene una sencillez tan
natural que quien la vea y hable con
ella creeria que está en los comienZos y que èstos no son muy brillantes...

Gladys nunca había tomado parte Gladys nunca había tomado parte en ópera alguna en la que tuviera que daro recibir un beso. Por eso se la llamaba "la muchacha que nunca fué besada" ("the unkissed giri")... pero en "Rose of the Ranch" había una escena sentimental en la que John Boles (otros de los buenos y sinceros amigos de los de nuestra raza) tenla que besarla... Leed la impresión que aquél, su primer beso artístico, produjo en la adorable Gladys:

impresión que aquél, su primer beso artistico, produjo en la adorable Gladys:

Fué la primera vez que recibi um beso en la escena o en el "set". Si he de decir la verdad, aquel beso no me causó la menor impresión... dicho sea con todos los respetos debidos a John Boles. Al empezar la escena yo pensaba mucho más en lo que debía decir que en lo que tenía que hacer; asl, mientras John me besaba, yo estaba pensando en cómo se vería ese beso en la pantalla. Después sentí que me ardía la cara como consecuencia de un extraño rubor...

Pero si en "Rose of the Ranch" Gladys fué besada por primera vez, no fué ésa la última, porque en sus otras dos películas también fué besada... y, a juzgar por la cara de Fred MeMurray en sus escenas románticas en "Campegne Waltz", los labios de Gladys deben de estar hechos de miel...

Hollywood, diciembre de 1956.

### COLOQUE

en una hucha los centavos que debe pagar por comunicación cuando necesite hablar por

### **TELEFONO**

y verà cuanto pierde por no tenerlo instalado

EN SU CASA

EMPRESA TELEFONICA

Choele-Choel é Isla Grande